

# **Regulations of 9 July 1993 No. 596**

## **on trade area for passenger ships registered in the Norwegian International Ship Register (NIS)**

**Legal basis:** Laid down by Royal Decree on 9 July 1993 under the Act No. 48 of 12 June 1987 relating to a Norwegian International Ship Register section 4 second paragraph. Prepared by the Ministry of Foreign Affairs.

**Amendments:** Amended by Regulations of 1 January 2014 No. 238, 27 March 2015 No. 309, 8 October 2015 No. 1169.

### Chapter I

#### General provisions

#### Section 1

##### *Application*

These Regulations apply to passenger ships registered in the Norwegian International Ship Register.  
Added by Regulation of 27 March 2015 No. 309.

#### Section 2

##### *Svalbard*

Ships to which these Regulations apply are permitted to carry passengers between ports on Svalbard, between Svalbard and the mainland, and on a regular service between Svalbard and a foreign port, irrespective of the provisions of chapter II.

Added by Regulation of 8 October 2015 No. 1169 (in force on 1 January 2016).

#### Section 3

##### *Prohibition on passenger trade between certain states*

Ships registered in the Norwegian International Ship Register are not permitted to carry passengers in regular service between Nordic countries. The prohibition applies to any such passenger trade, including seasonal trade, between Denmark, Finland, Iceland and Sweden.

Amended by Regulations of 27 March 2015 No. 309 (previously section 1), 8 October 2015 No. 1169 (in force on 1 January 2016, previously section 2).

#### Section 4

##### *Modification of the trade area restriction*

The Ministry of Trade, Industry and Fisheries may by means of regulations modify the trade area restriction set out in section 3 if a distortion of competition to the disadvantage of ships registered in the Norwegian Ordinary Ship Register is considered to occur, and the distortion of competition is considered to be the result of measures taken or competition distorting arrangements established by other States.

Amended by Regulations of 1 January 2014 No. 238, 27 March 2015 No. 309 (previously section 2), 8 October 2015 No. 1169 (in force on 1 January 2016, previously section 3).

## Chapter II

# Special provisions for cruise ships registered in the Norwegian International Ship Register

Heading added by Regulation of 27 March 2015 No. 309.

### Section 5

#### *Application*

This Chapter applies to cruise ships registered in the Norwegian International Ship Register.  
Added by Regulation of 27 March 2015 No. 309, amended by Regulation of 8 October 2015 No. 1169 (in force on 1 January 2016, previously section 4).

### Section 6

#### *Definition*

For the purpose of these Regulations, "cruise ship" means a passenger ship having cabin capacity for all passengers on board and sailing with a specified itinerary and excursion programme. The ship's itinerary must include at least one overnight trip and be of at least 24 hours' duration.

Added by Regulation of 27 March 2015 No. 309, amended by Regulation of 8 October 2015 No. 1169 (in force on 1 January 2016, previously section 5).

### Section 7

#### *Conditions for carrying passengers between Norwegian and foreign ports*

- a. A cruise ship to which this chapter applies is permitted to carry passengers between Norwegian ports if it calls at at least two foreign ports in total before or after calling at one or more Norwegian ports.
- b. It is not possible for passengers to purchase tickets between Norwegian ports only.
- c. Passengers may embark or disembark the cruise ship in a Norwegian port if their ticket includes calls at at least two foreign ports.

Added by Regulation of 27 March 2015 No. 309, amended by Regulation of 8 October 2015 No. 1169 (in force on 1 January 2016, previously section 6).

## Chapter III

# Penalty and entry into force

Heading added by Regulation of 27 March 2015 No. 309.

### Section 8

#### *Penal measures etc.*

Wilful violation of these Regulations is punishable by fines pursuant to section 11 of Act No. 48 of 12 June 1987 unless a more severe penalty is applicable under any other statutory provision. If an offence has been committed by anyone acting on behalf of the company or partnership referred to in section 11 of the Act, a fine may be imposed on the enterprise as such.

In the event of violations the Ministry of Trade, Industry and Fisheries may decide that the ship is to be deleted from the register, cf. section 12 second paragraph of Act No. 48 of 12 June 1987.

Amended by Regulation of 1 January 2014 No. 238, 27 March 2015 No. 309 (previously section 3), 8 October 2015 No. 1169 (in force on 1 January 2016, previously section 7).

### Section 9

#### *Entry into force*

These Regulations enter into force on 1 September 1993.  
Amended by Regulation of 27 March 2015 No. 309 (previously section 4), 8 October 2015 No. 1169 (in force on 1 January 2016, previously section 8).